

# Combi

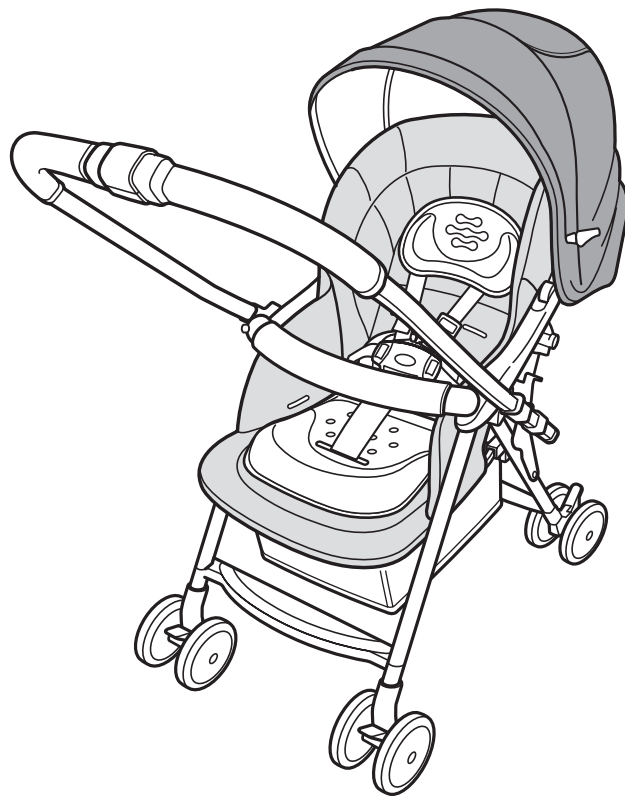
## Well Comfort EG Well Comfort S

### 使用說明書 Instruction Manual

使用前請詳細閱讀本說明書，然後正確使用本嬰兒手推車。閱讀後請妥善保存作日後參考之用。若將本製品轉讓予他人使用時，請將本說明書也一併移交對方。

For safety of your children, read this instruction manual carefully and use the baby stroller accordingly. After reading, please keep this instruction manual for future reference.

Please also attach this instruction manual in case the stroller is to be transferred to others to use.



# Well Comfort 使用前 Before use

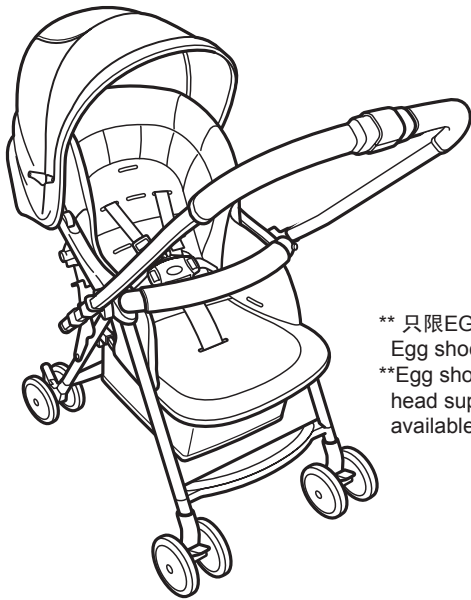
- 本產品為可供一名嬰兒或兒童乘坐的嬰兒手推車，可配合於戶外活動時使用。  
This product is a one-seat stroller designed to carry a baby or a little child for outside activities.
  - 建議連續使用時間：2小時以內（7個月以上座椅使用時則為1小時以內）  
Recommended continuous usage：within 2 hours. (Within 1 hour as sitting position for over 7 months old child)
  - 適合年齡：出生後1個月至36個月（因幼兒發育速度而各有不同）  
Applicable age：Newborn (1 month) till 36 months old. (May vary according to child's growth rate)
- ※ 出生後1個月之幼兒指出生時體重在2.5公斤以上，懷孕期滿37週，然後超過1個月成長之幼兒。  
Newborn (1 month) baby refers to baby weighs 2.5kg or above, has been carried for more than 37 weeks in pregnancy stage, is born for more than 1 month.

請於開封後確認所有部品已經齊全。

Check if any part is missing after opening the sales package.

包裝箱內應包括下列部品。請確認是否所有部品都已齊全。

The sales package should contain the followings. Make sure no part is missing.



- 主體  
Main body
- 車篷  
Canopy
- 使用說明書（本書）  
Instruction manual (this book)
- 懷抱型座墊  
Dacco cushion

\*\* 只限EG版本才配有Egg Shock 墊，座部Egg shock 墊，頭靠墊及護背連臀墊

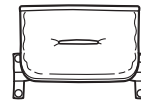
\*\*Egg shock pad, Egg shock pad(seat part) head support and dacco cushion are available for EG version only.



護頭墊  
Head support



Egg Shock 墊  
Egg Shock pad



座部Egg shock 墊  
Egg shock pad (seat part)



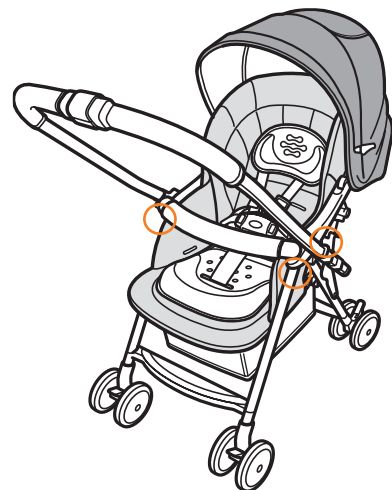
護背連臀墊  
Body & Hip Support



使用說明書（本書）  
Instruction manual (this book)

## 警告 WARNING

- 右方指示部分均可能有夾手指的危險，故此在打開及收折手推車時，務必十分注意周圍。  
The parts indicated on the right may have the danger of pinching fingers. Be careful of those around you to avoid pinching fingers when you are opening or folding the stroller.



## 安全使用守則 Using the stroller safely

- 不按照本說明書指引使用嬰兒手推車，可能對幼兒或監護者造成重大傷害。  
If the stroller is not used in compliance with instruction, serious injury may be caused to the baby or guardian.
- 注意事項根據損害的嚴重程度以及其迫切性分為「警告」及「注意」兩大類。請務必遵守。Labels classified as [WARNING] and [CAUTION] categorize the severity level of expected harm and damage caused by non-compliance to these instructions. Please follow accordingly.

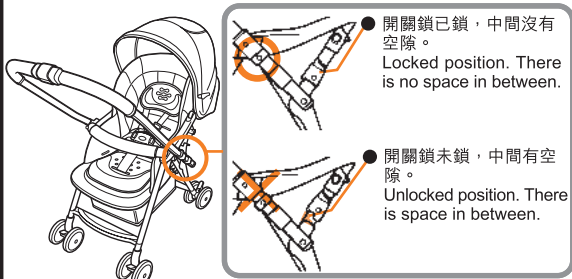


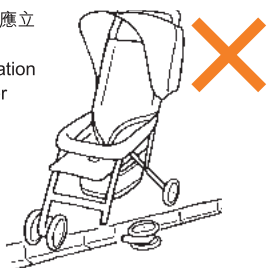
<b>警告 WARNING</b>	錯誤操作可能引致重大傷害或死亡。 Misuse may result in severe injury or death.
<b>注意 CAUTION</b>	錯誤操作可能引致受傷或組件損壞。 Misuse may result in injury or damage of product.

- 必須遵守以下區分類別的內容。  
Please follow the instructions according to the labels.

	警告/注意的告示內容。 Content of Warning/Caution
	禁止的行為告示。 Content of Prohibition
	補充說明。 Additional Information

**警告WARNING** 錯誤操作可能引致嚴重意外 Misuse of the product may cause accidents.

會引致手推車突然收合或嬰孩跌出車外等危險的錯誤操作  
Misuse which may lead to accidentally folding of stroller or cause the child to fall off

<ul style="list-style-type: none"> <li>● 確認開關鎖已經鎖緊(嬰兒手推車已於完全開放狀態)後才使用。 Make sure the Open-fold lock is fully engaged (when the baby stroller is fully open) before use.</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 切勿搬動乘載了嬰孩的手推車，或手執前護欄等地方搬動手推車，以免手推車意外滑脫，或令前護欄鬆脫，引致手推車掉下。 Do not lift and carry the stroller while a child seated, or get hold of the front guard etc. to lift the stroller. Otherwise the stroller may accidentally slip off, or the front guard maybe detached, all of which will cause the stroller to fall down.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 不可於斜坡、階梯、自動電梯、顛簸破道、沙灘、泥地等場所使用手推車。 Do not use the stroller on steep slopes, stairs escalators, rough roads, beaches, mud, etc.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 如手推車出現損壞或操作問題，應立即停止使用。 In the event of damage or operation problems, stop using the stroller immediately.</li> </ul> 

安全使用守則  
Using the stroller safely

**警告WARNING** 錯誤操作可能引致嚴重意外 Misuse of the product may cause serious accidents.

會引致嬰孩跌出車外等危險的錯誤操作  
Misuse which may cause the child to fall off

- 任何時候也必須使用中央帶、腰帶和肩帶。  
Crotch belt, waist belt and shoulder belt must be used all the time.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt. 為避免意外，兒童應在任何時刻佩帶安全帶。

- 為防止幼兒突如其來的動作令其跌出手推車，即使已經扣上安全帶，也請經常留意幼兒，小心使用。  
Pay attention to child even when seat belt is in use in case of any sudden movement of child causing it to fall off.



- 不可讓幼兒站立在車上。  
Do not allow your child to stand in or on the stroller.

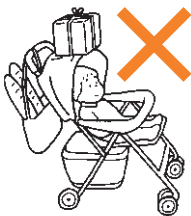


按照美國安全標準，幼兒有可能滑進手推車的通腳口而被勒斃，只可於備有座位伸延及固定安全蓋套的情況下使用斜躺功能。  
For American Safety Standard Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage positions unless the seat extension and the permanently attached safety cover are used.

會引致手推車翻倒令嬰孩跌出車外的錯誤操作  
Misuse which may lead to tipping over of the stroller and cause the child to fall off

- 切勿懸掛物件於車篷或把手上，以免引致手推車翻倒。  
Do not put or hang things on the canopy or handle as it may cause tipping over.

- 懸掛包裹及配件於手推車上時有可能導致手推車不穩定。  
Parcels or accessory items, placed on the stroller may cause it to become unstable.



- 切勿承載超過一名幼兒，或讓幼兒坐在座椅以外的地方。  
Never carry more than one child in the stroller. Do not allow a child to ride or sit on areas other than the seat.

- 承載超重會容易產生不穩定的危險情況。(最大容許載重量：二十公斤\*)  
Excessive weight may cause a hazardous unstable condition exist. (Maximum load: 20kg\*)



\* 包括裝設在手推車上的部品（附設在包裝箱內）。  
Includes the accessories (provided in the sales package) equipped on the stroller.

- 請勿外加任何以輪板或組件於主體上乘載幼兒。  
Do not attach other accessory like buggy board on the main body during a child being carried in stroller.

- 切勿把身體靠於或把重物掛於把手上。  
Do not lean on or hang loads on the handle.



會引致手推車意外滑動或翻倒的錯誤操作  
Misuse which may lead to unexpected movement or tipping over of the stroller

- 請勿過份信賴停車鎖。  
Do not over-rely on the stoppers.

- 即使已經鎖上停車鎖，手推車也有可能意外滑動或翻倒。  
Stroller may move suddenly or tip over even when stoppers are engaged.



- 切勿讓幼兒單獨坐在車上。  
Never leave the child unattended.



- 即使幼兒不在車上，也不可將手推車隨意放在路旁或斜坡等危險地方。  
Do not leave baby stroller at road side or slope even when it is not in use.



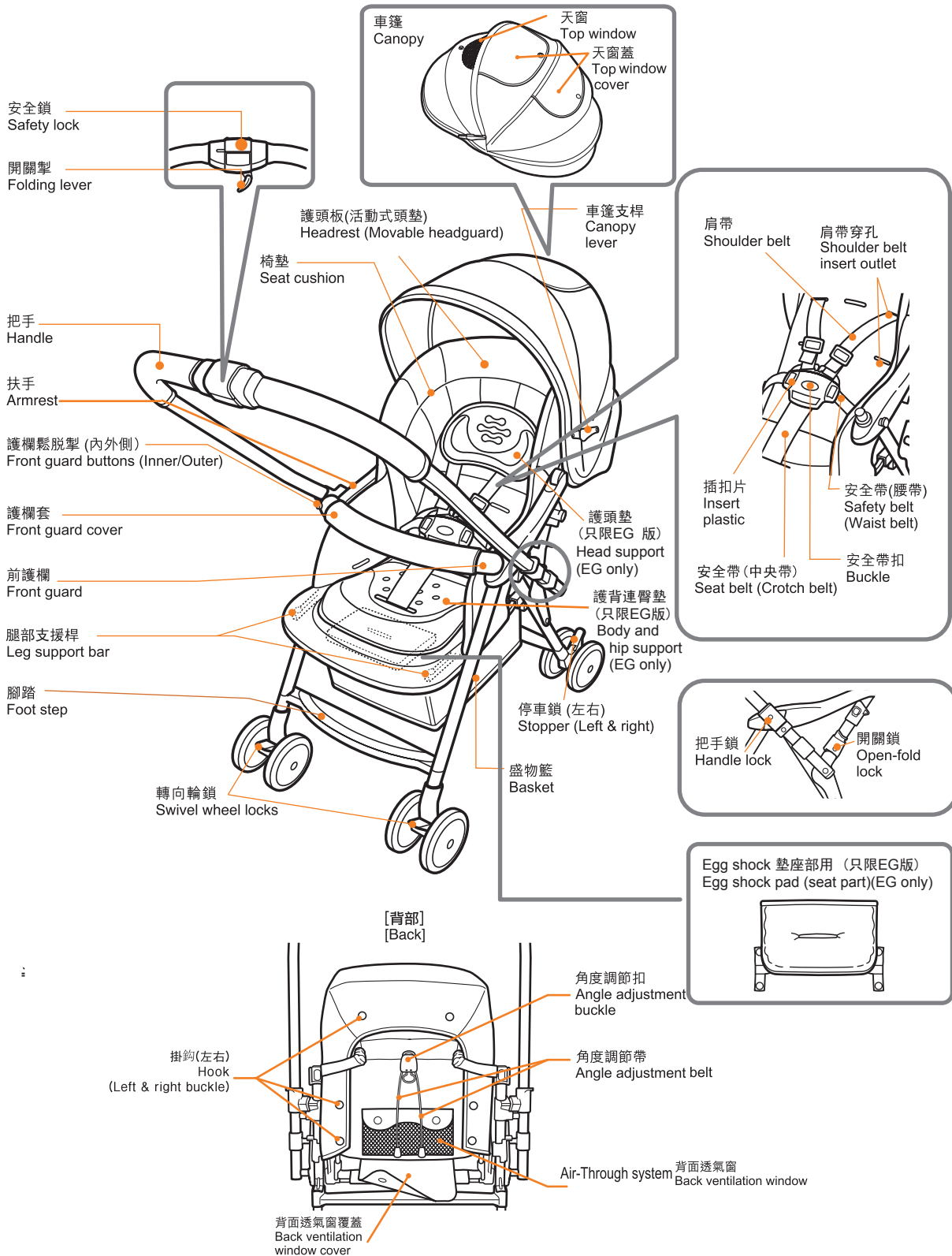
## ⚠ 注意 CAUTION

不充分了解使用守則或不適當使用嬰兒手推車，可能引致嚴重意外或車身損壞。  
Improper usage or no full understanding to the user manual may result in personal injury or damage to the stroller

- 請勿將手推車作乘載幼兒以外的用途，否則會引致損壞。  
Please do not use the stroller in whatever purposes other than seating a baby. Failure to comply may result in damage of the stroller.
- 切勿讓嬰孩乘坐未安裝椅墊及側墊的手推車。幼兒的手腳可能被車架夾到。  
Never leave the child in a stroller without seat cushion. The child's hands or feet maybe get jammed in between the stroller frame.
- 不可讓兒童操作手推車。否則會引致損壞。  
Do not allow children to open or fold the stroller.
- 開關手推車或調節座墊時要注意四周旁人及小孩，以免夾傷指頭。  
Be careful of those around you to avoid pinching their fingers when you are opening or folding the stroller or adjusting the seat angle.
- 不論有否幼兒乘坐，也不應手執前護欄搬動手推車，否則有可能令手推車突然收合或令前護欄鬆脫，又或令手推車突然滑脫跌下。  
Do not hold the front guard to lift the stroller even there is no baby sitting inside. Failure to comply may cause the stroller to fold up suddenly, release the front guard accidentally, or cause the stroller to slip off.
- 請勿用力拉動或扭動前護欄，以免引致損壞。  
Do not pull or twist the front guard hardly. Otherwise the stroller may be damaged.
- 請勿用力壓下前護欄，以免引致損壞。  
Do not forcibly press down the front guard to avoid any damage.
- 幼兒坐下後，須扣上安全帶。請確認安全帶沒有鬆脫，以免幼兒突然跌出手推車。  
Make sure to fasten the seat belt after seating the baby. Check if the seat belt fits properly. Otherwise the baby may fall off from the stroller.
- 轉換把手方向時，請勿讓幼兒手部放在側扶手上，以免意外夾傷幼兒。  
Pay particular attention to baby's hands in case they may be pinched when switching the handle's direction.
- 對還未能坐直的幼兒，切勿使用直立角度。  
Do not apply a lifted seat to baby who cannot sit straight by itself.
- 假如放低椅背使用時座位太窄，可以將靠背調高一點使用。但注意幼兒應已差不多能獨自坐直。  
Lift the backrest a little to use if the seat is found too narrow when fully reclined. However, the baby should be able to sit straight when stroller is used in such way.
- 假如幼兒頭部碰到護頭板時，請勿使用躺臥角度。  
Do not use the most reclined angle if the baby's head touches at the head rest.
- 請勿讓成年人坐上手推車，或在上面放置重物，以免損壞手推車。  
Do not let an adult sit on the stroller, or add load on the stroller to avoid any damage to it.
- 推動手推車時請勿奔跑，應慢慢步行，以免轉向輪損壞，或引致翻倒等意外。  
When pushing the stroller, please walk slowly to avoid any damage to the stroller swivel wheels or any tipping over happened.
- 請勿外加任何以乘載幼兒為目的的輪板或組件於主體上，以免對手推車造成損壞。如懸掛其他物件(附設包裝箱內之物件除外)於手推車上有可能導致手推車不穩定的情況發生。  
Do not attach other accessory like buggy board to the main body. Otherwise damage may be caused to stroller. Unstable hazardous conditions may exist if carrying other accessories which are not included in the sales package onto the stroller.
- 盛物籃請勿載重超過5公斤，以免引致損壞。  
Do not load more than 5kg into the basket.
- 推動手推車時請小心路上凹陷之地方，以免前輪意外陷進溝內令手推車翻倒。  
When pushing the stroller, please pay attention to any hole or track on the ground to avoid the front wheel from accidentally getting jammed and tipping over.
- 請勿於雪地或濕滑路面上使用，以免令手推車或監護者意外翻倒。  
Do not use the stroller in snowy days or on wet road to avoid the stroller or guardian from slipping.
- 請勿於強風時使用手推車，以免手推車意外翻倒。  
Do not use the stroller in windy days to avoid the stroller or guardian from slipping.
- 請勿於打雷時使用手推車，以免意外遭受雷擊。  
Do not use the stroller in lightning days to avoid thunder stroke.
- 夏天使用時，戶外的天氣和路面情況會令手推車溫度提高，應避免連續長時間使用。  
Avoid continuous outdoor usage particularly during day time in summer.
- 請勿存放手推車於高溫處或火源附近，以免引致變形。  
Do not store the stroller under high temperature or near fire to avoid deformation.
- 請勿在手推車上面放上重物。  
Do not load any heavy item on the stroller.
- 請勿隨意改造或拆卸手推車。  
Do not remodel or restructure the stroller by yourself.
- 請定期檢查所有螺絲是否上緊。  
Check regularly that all screws, bolts and nuts are engaged tightly.
- 請勿於火車等地方使用手推車。使用於火車等地方時請收起手推車，注意火車可能會突然加速或煞車而引致意外。  
Do not use the stroller on trains. Please fold up the stroller in such places as there may have sudden acceleration or brake which may cause accidents.
- 請勿於公共汽車上使用手推車。  
Do not use the stroller on public vehicles.
- 方向輪鎖杆應該鎖定於推行者的一方。  
固定在不正確位置的方向輪鎖杆會令推行更困難，或構成故障原因。  
Swivel wheel lever should be secured at the same side of the pushing person. Lever secured in wrong position may affect maneuvering or damage the product.
- 當路面石壘等段差超過3cm時，請提高前輪跨越石壘。  
直接撞向石壘會令前輪受到衝擊，造成產品損壞。  
Lift front wheels to cross obstacle etc. which is over 3cm of height. Do not hit front wheels directly to obstacle or wheels may be damaged.
- 跨越火車軌和汽車道的十字道口等時，請提高前輪跨越間隙，以免前輪意外卡在溝內。  
Raise front wheels and pay particular attention to gaps or ditch when crossing rail road.
- 禁止長時間使用  
連續長時間使用會對幼兒造成負擔。躺臥姿勢的連續使用時間上限為2小時，坐著姿勢的則為1小時。  
No continuous use for a long period  
Continuous use for a long period of time may exhaust baby. No continuous use of more than 2 hours for a baby seated in a reclined seat and 1 hour in an upright seat.
- 有關火車上的使用  
本產品並非以火車上的使用為目的所設計的產品。假如閣下自行決定於火車上使用，請小心注意，並鎖上停車鎖，以免轉彎或煞車時令手推車翻倒。  
For use on trains  
This product is not designed to be used on trains. When user attempts to use the product at his/her own risk, please lock stoppers in case of sudden brake or turning. Otherwise stroller may fall off.  
不要在公車上使用  
本產品並不是設計用來在公共車上使用的。遇急變向或急煞車時可能造成翻倒等事故。  
Do not use the stroller on public vehicles. This product is not designed to use on public vehicles. The stroller may be tipped over when come across the sudden brake or turning of the vehicle.

# Well Comfort 部件名稱 (請詳細閱讀本章，然後正確安裝手推車)

## Name of parts (Please read this part carefully before installation)



## 打開手推車 Opening the stroller

### 警告 WARNING

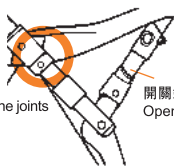
- 使用前一定要確認開關鎖已鎖上，否則手推車會有突然摺起的危險。(參考右圖)  
Make sure the open-fold lock is engaged completely before use. Otherwise the stroller may fold suddenly in use. (As shown in diagram)

鎖定位置(使用時):  
開關鎖位於下方，其間沒有空隙。  
Locked position (while in use); the Open-fold locks are secured and there is no space in between.

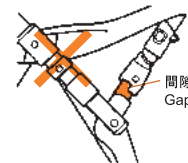
未鎖定位置:  
開關鎖位於上方，其間留有空隙。  
Unlocked position; the Open-fold locks are lifted and there is space in between.

- 除開摺手推車外，請勿觸碰開關掣。  
Please do not touch the folding lever except when folding the stroller.

開關鎖緊接下端，中間沒有間隙  
Lock completely secured and no space in between the joints



開關鎖未完全落下，中間有間隙  
Lock insecure with gap in between the joints



- 開關手推車或調節座墊時要注意四周旁人及小孩，以免夾傷指頭。  
Be careful of those around you to avoid pinching their fingers when you are opening or folding the stroller or adjusting the seat angle.

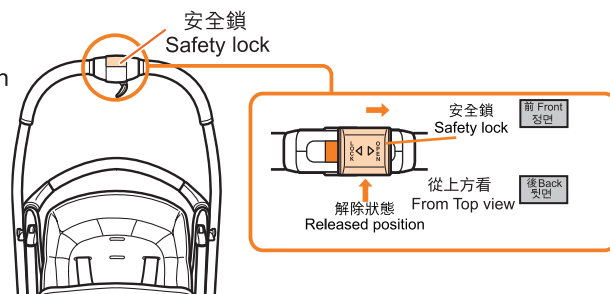
### 注意 CAUTION

- 不要讓孩子操作嬰兒手推車，以免手推車翻倒或發生其他意外。
  - 請勿在提起手推車的狀態下按下開關掣，以免引致組件損壞。
- Do not let children operate the baby stroller. Do not press on the folding lever while lift the stroller to avoid damage to the parts.

本手推車只可作單段收摺。  
The stroller can be only folded to one step folding.

# 1

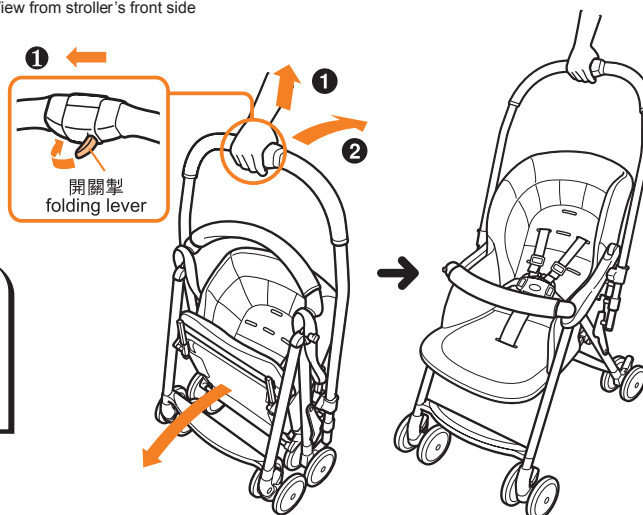
- 將把手上的安全鎖部分向箭咀方向滑動解除安全鎖。  
Slide the safety lock in demonstrated direction to release the safety lock.



# 2

- 一邊握住折疊開關，一邊提起推把  
Lift the stroller upwards while grip the folding lever.
- 稍稍提起並打開手推車(如圖)。  
Slightly lift the stroller and open it as the diagram shown.

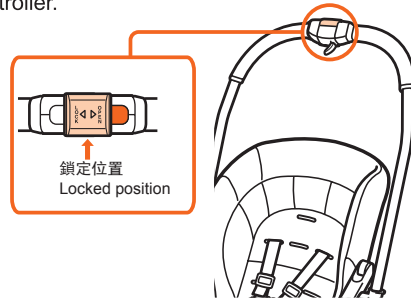
從童車的前方看  
View from stroller's front side



於提起手推車的狀態下，即使按開關掣可能不能打開手推車。操作開關掣時，請確保手推車接觸地面。  
The stroller may not open if the folding lever is pressed while the stroller is lifted.  
Make sure the stroller touches at the ground during operation.

打開手推車  
Opening the stroller

- 3.** 將把手上的安全鎖推向圖中方向，鎖上手推車。  
Slide the safety lock in the direction as illustration and lock the stroller.



轉換把手方向  
Reversing the handle

**警告 WARNING**

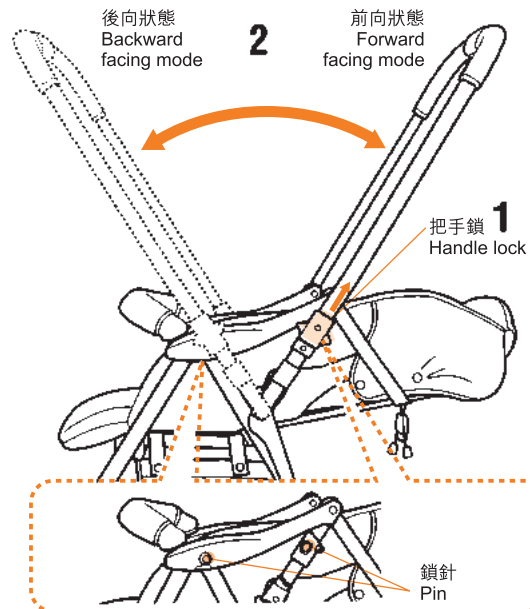
- 轉換把手方向時，請小心確認幼兒手足沒有放在扶手上，以免夾傷。  
Be careful not to pinch the baby's hands or feet when reversing the handle.

**注意 CAUTION**

- 轉換把手方向時，請先從前方確認幼兒狀況後才開始操作。  
Check the baby's situation from the front side before reversing the handle.
- 請勿一邊推動手推車，一邊轉換把手方向，以免引致危險。  
Do not reverse handle while pushing the stroller.
- 開關手推車時，切勿操作把手鎖，以免造成手推車損壞。  
Do not touch at the handle lock when folding or unfolding the stroller. Otherwise damage may be caused to the stroller.

- 1.** 將左右兩方的把手鎖拉起解除。  
Lift and release the handle lock on both sides.

- 2.** 轉換把手方向，直至把手鎖重新鎖上為止。  
Reverse the handle until the handle lock is secured again.



改變把手方向後，請確認以下事項。  
Check the followings after the operation.

- ① 請確認把手鎖已經重新鎖上。  
The handle lock is resumed to locked position again.
- ② 輕輕上下搖動把手，確認已經固定。  
Move the handle back and forth to check if it is secured.



## 使用轉向輪 Using the swivel wheels

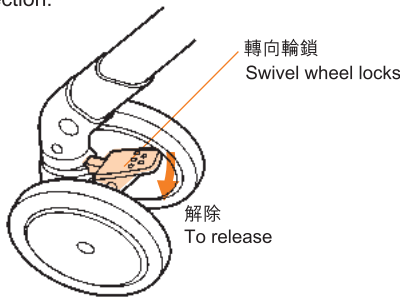
- 於平坦路面使用轉向輪，可使手推車更暢順推動及轉向容易。  
It is recommended to release the swivel wheel locks when use on flat surface for easy strolling.
- 於不平坦路面推行時鎖上轉向輪，可使手推車更暢順推動。  
It is recommended to lock the swivel wheel locks when use on rough surface for easy strolling.

### ⚠ 注意 CAUTION

- 必須和使用者相同的方向鎖定轉向輪，錯誤鎖定方向可能會引致損壞。  
Swivel wheel locks shall be secured at the same direction of the user, wrong locking position may cause to damage.

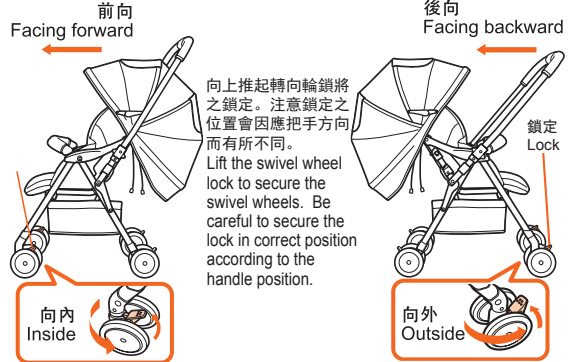
#### 使用時 To use

按下前輪的轉向輪鎖，車輪可自由轉向，改變推行方向更容易。  
Press down the swivel wheel locks and the wheels can turn to every direction.



#### 鎖定時 To lock

向上推起轉向輪鎖，即可固定車輪前行方向。  
Lift the swivel wheel locks to fix the direction.



## 停車鎖的使用方法 Using the stoppers

### ⚠ 警告 WARNING

- 不論有否乘載嬰孩，停車時勿過分信賴停車鎖的性能。  
Do not rely too much on the stoppers even when the stroller is parked empty.
- 即使已使用停車鎖，如載有嬰孩，應隨時留於手推車附近，以防任何危險發生。此外，停車鎖應左右兩方同時使用，以免意外滑動或翻倒。  
Even with both stoppers engaged, always stay close to the stroller while baby is sitting. Make sure to engage both sides of the stoppers to avoid sudden movement or tipping over.

### ⚠ 注意 CAUTION

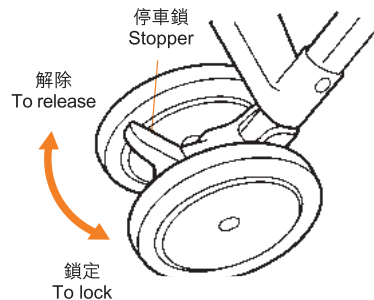
- 無論車內是否載有嬰孩，也須經常按下停車鎖。  
Even when empty, always engage both stoppers since the stroller may suddenly move when you leave.

#### 鎖定停車鎖 Lock the stopper

1. 停車鎖位於兩邊後輪。按下兩邊停車鎖，即可固定手推車於原位。  
The stoppers are located between the rear wheels on both sides. Push down to lock the stoppers.
2. 輕輕前後推動手推車，確定停車鎖已鎖緊。  
Try to push the stroller back and forth slightly to ensure that the stoppers are properly engaged.

#### 解開停車鎖 Release the stopper

- 將停車鎖往上撥即可解除。  
Lift the stopper to unlock.



## 使用前護欄 Using the front guard

### ⚠ 警告 WARNING

- 乘載幼兒時必須繫上安全帶。前護欄不能防止幼兒從座椅上站起來。  
Make sure to use the seat belt when the child is seated. The front guard is not designed to prevent the child from standing up.
- 不要讓幼兒操作前護欄以免其意外跌倒。  
Do not let the child operate the front guard. It may make the child to fall off from the stroller.
- 請勿手執前護欄來舉起手推車，以免發生危險。  
Do not get hold of the front guard to lift the baby stroller.

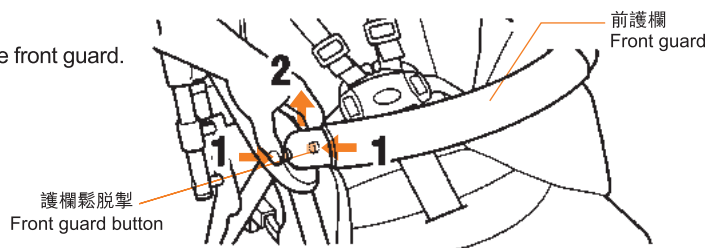
### ⚠ 注意 CAUTION

- 請勿手執開放的前護欄來拖動手推車。  
Do not get hold of an opened front guard to pull the baby stroller.
- 請勿過度按壓前護欄，以免損壞。  
Do not forcibly press on the front guard to avoid damage.

## 解除前護欄 Open the front guard

打開前護欄可令幼兒上落手推車更容易。  
Release the front guard for easy seating and unseating of baby.

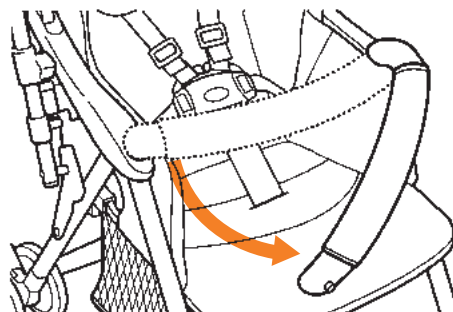
1. 手執前護欄末端並按緊兩邊的護欄鬆脫掣。  
Press and hold the button at the end of the front guard.
2. 抽起前護欄。  
Detach the front guard.



1. 放下前護欄。  
Release the front guard.



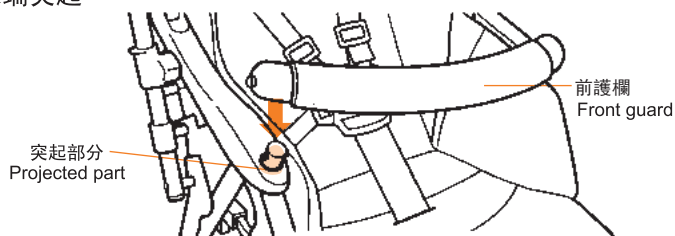
前護欄只能從左邊(從正面看)鬆開。  
The front guard can only be released from the left side(from front view).



## 安裝前護欄 Attach the front guard

要鎖上前護欄時，請先將前護欄提起，照準末端突起部分，然後按下。

To attach front guard, lift and plug into the projected part at the end of the armrest.

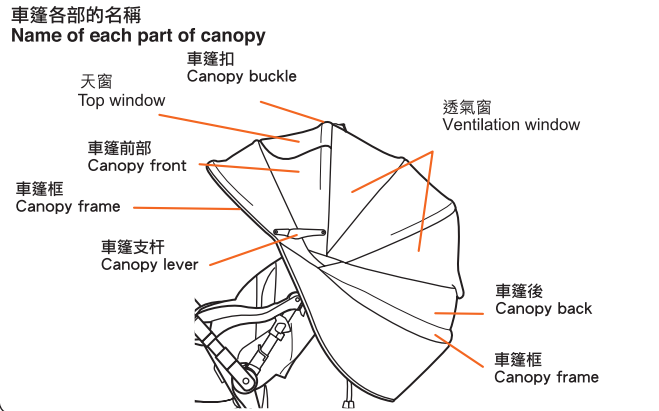


## 車篷使用方法 Using the canopy

### 警告 WARNING

在折疊以及打開車篷時，請注意不要夾到幼兒的手指。  
When you open and fold the canopy, be careful not to pinch baby's finger.

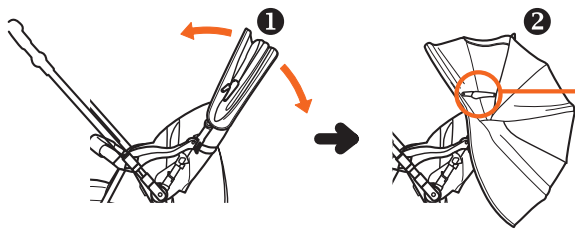
- 即使安裝了車篷，推車也可以被折疊。折疊時，必須折疊車篷，並放納在後側。There is no need to detach canopy before folding stroller. However, canopy must be folded to the back.
- 車篷安裝方法請參見第18頁。Refer to pg. 18 for how to install and detach canopy.



## 調節車篷大小 Adjust the covering size of canopy

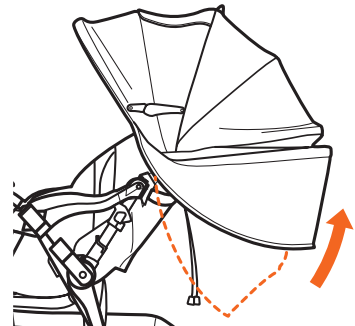
### 大車篷使用時 Using in big size

- 1 執著前後車篷車架然後將車篷往前方翻開。  
Grab the front and back canopy frame and release the canopy to biggest coverage.
- 2 按下左右兩邊車篷支桿。  
Press on the left and right canopy levers.



### 小車篷使用時 Using in small size

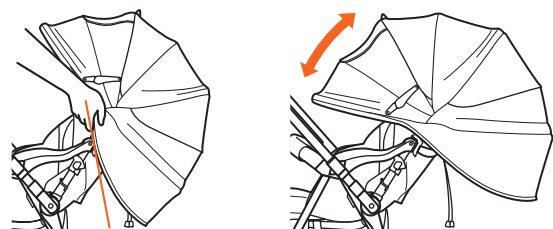
展開車篷後，將車篷框的後部向上推。  
After having extended the canopy to full coverage, push up the frame of the canopy back.



## 將車篷作遮陽篷使用時 When using canopy as sunshade

- 孩子睡覺時，日照度較低時，可以用車篷作為遮陽篷使用。  
Use canopy as sunshade when baby is asleep or when sunlight angle is low

大車篷使用狀態，用手握住車篷裝飾條底端向前方轉動聽到“咔嗒”聲音，說明車篷處固定位置請調整到所需位置後固定。  
從前方觀察車篷，請確認車篷左右處於同樣的位置。  
Open canopy completely. Hold on each end and turn canopy to the front until it clicks into place. Check left and right side to see if canopy is secured in the same position.

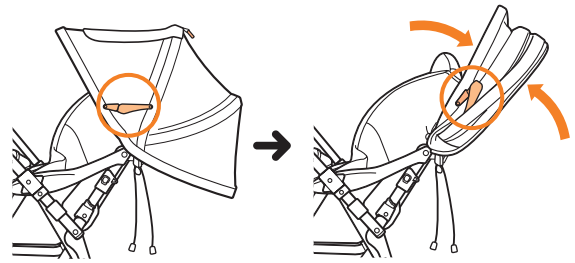


用手握住車篷裝飾條底端  
Hold left and right ends of the canopy frame



### 收起車篷時 Folding up the canopy

拉起左右兩旁的車篷支桿，將車篷往後翻起。  
Lift the canopy levers and fold the canopy backward.



### 天窗的使用 Using the top window

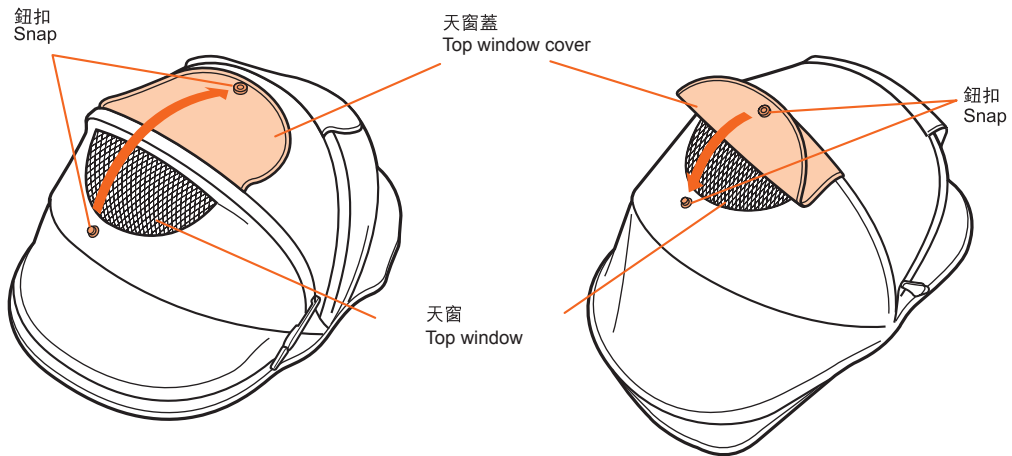
打開天窗蓋，便能察看幼兒的狀況。  
You may look at the child with the top window opened.

#### 打開天窗 To open the top window

將兩個鈕扣打開。  
undo the 2 snaps.

#### 關閉天窗 To close the top window

將車篷上的2個鈕扣重新扣上。  
Secure the 2 snaps on top.

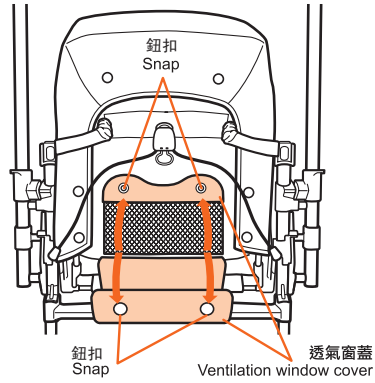


背面透氣窗的使用方法  
Using air through system (back ventilation window)

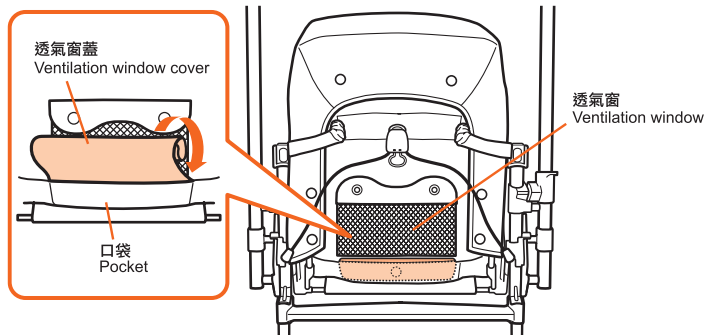
- 位於推車背面(底墊)上，可以幫助孩子渡過炎熱的夏天和悶熱的天氣。  
There is a ventilation window at the back of stroller. Leave the window open in summer time for better comfort to baby.

打開透氣窗 Open air through back ventilation window

1. 脫開背面固定扣(左右2 處)。  
Release the snaps on the back ventilation window cover (total 2 snaps on both left and right)



2. 把透氣窗蓋布向內捲起，收納在下面的口袋中。  
Roll up and store the back ventilation window cover in the lower pocket.



腿部支援杆使用方法  
Using the leg support bar

使用腿部支援杆能使孩子睡眠時保持輕鬆的姿態。  
Apply the leg support bar for better comfort when child lies down.

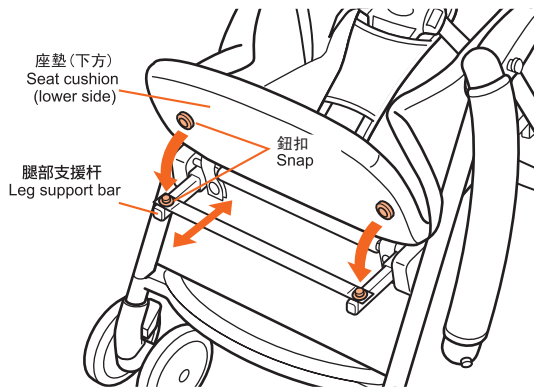
**⚠ 注意 CAUTION**

使用時，必須扣上固定扣，否則可能造成座墊損壞或孩子受傷。  
Make sure to snap the seat cushion onto the leg support bars when using to avoid damage to seat cushion or injury caused to child.

1. 提起座墊，拉出腿部支援杆。  
Lift the seat cushion and pull out the leg support bars.
2. 蓋上座墊，扣上固定扣。  
Snap the seat cushion onto the leg support bars to store the leg support bars.

收納時 To store the leg support bars

鬆開固定扣，縮回腿部支援杆。  
Release the snaps and push the bars back to the seat base.



使用安全帶  
Using the seat belt

**警告 WARNING**

- 為了防止孩子跌落，孩子乘坐時必須繫上安全帶。  
Always let the child wear the seat belt in the stroller to avoid any possible accident.
- 請牢牢地繫上安全帶，但注意不要過緊或過鬆。  
Adjust the seat belt to fit to the child cannot be too tight or too loose.
- 將肩帶扣在插扣片上時，請勿交叉肩帶，以免肩帶對幼兒頸部造成壓迫。  
Do not cross the shoulder belts with each other when securing the shoulder belts to the insert plastic. Otherwise excessive pressure may be caused to child's neck.

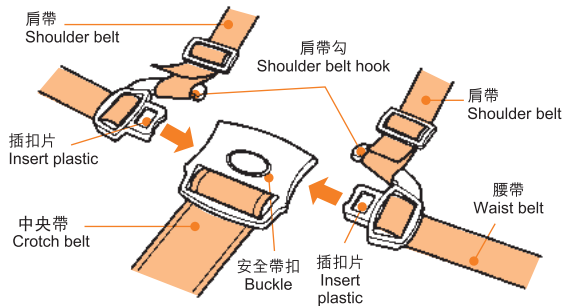
在這裡把中央帶、肩帶和腰帶統稱為安全帶。  
Seat belt here refers to the crotch belt, shoulder belt and the waist belt.

配戴和解除安全帶  
Attaching and releasing seat belt

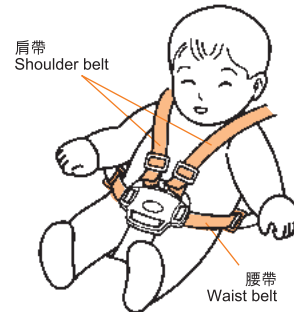
替幼兒穿上安全帶  
Fitting seat belt to child

配戴安全帶時 To attach seat belt

1. 將肩帶扣在左右兩方插扣片上的肩帶勾上。  
Attach shoulder belts to the shoulder belt hook of the left and right insert plastics.
2. 拉出中央帶，將左右兩方的插扣片插進中央的安全帶扣內，直至聽到「卡察」一聲為止。  
Pull out the crotch belt and put the insert plastics into the buckle until a "Click" sound is heard.
3. 拉動肩帶和腰帶，確認已經牢固鎖上。  
Pull the shoulder belts and waist belts to check if it is secured.

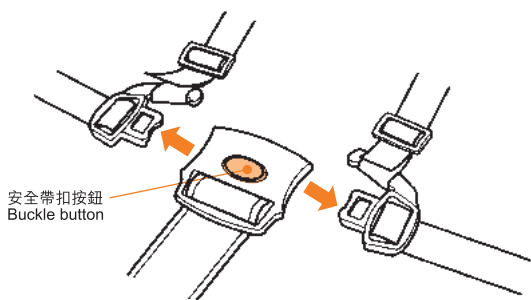


1. 讓幼兒坐進手推車，將左右肩帶配合幼兒肩膀。  
Seat the child into the stroller and fit the shoulder belts.
2. 將肩帶扣在左右兩方插扣片上的肩帶勾上，然後將左右兩方的腰帶插扣片插進中央的插扣內。  
Secure the left and right shoulder belts to the shoulder belt hooks and fasten the insert plastics into the centre buckle.



解除安全帶時 To release seat belt

按下安全帶扣中央的按鈕解除。  
Press down the centre buckle button to release.

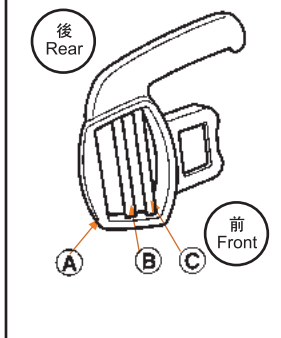


- 請將安全帶調節至適當長度，以免於使用時意外鬆脫。  
Adjust the seat belt to a proper length. Otherwise it may accidentally get detached during use.
- 於經常需要調節靠背角度使用的時期，請使用下方的肩帶穿孔。  
Use the lower shoulder belt insert outlets for child who may need frequent use of reclined seat.
- 當拆下插扣片調節長度時，請於調節後參照 [安裝到腰帶的插扣片上] (P. 20)，重新進行安裝。  
Make sure to attach the insert plastics back to the waist belt after adjusting. Refer to [Attaching to the insert plastics] (P. 20)
- 未完全安裝的安全帶有可能於使用時意外鬆脫。  
Seat belt may get detached accidentally if not installed properly.

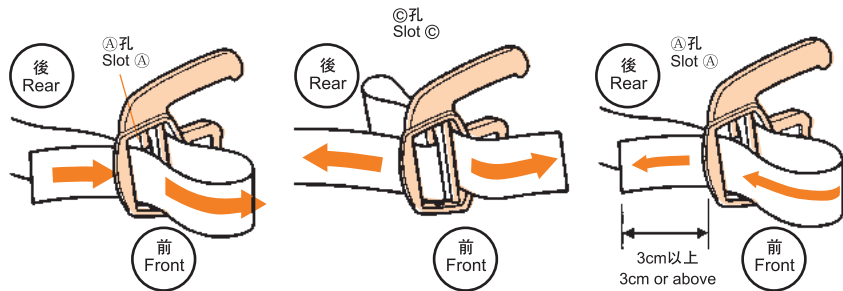
調節安全帶  
Adjusting the seat belt

調節腰帶 Adjusting the waist belt

插扣片上的腰帶穿孔  
Slots on the insert plastic



1. 將腰帶末端從穿孔(A)由插扣片後方拉出到前方。  
Pull the waist belt from the rear side to the front through outlet (A).
2. 將腰帶往左或右方拉，調節長度。  
Slide the waist belt to left or right to adjust its length.
3. 將插扣前方的腰帶，由穿孔(A)穿往後方。  
Put the waist belt from the front side to the rear through outlet (A).

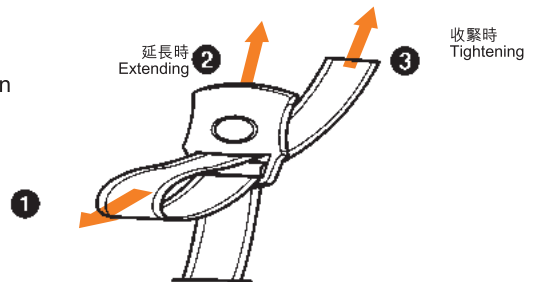


注意腰帶末端應留下3cm以上之長度。  
Make sure to leave at least 3cm at the belt end.

中央帶的調節方法 Adjusting the crotch belt

調節中央帶長度時，先如❶般將需調節部分抽出。  
要延長時向❷方向拉，要收緊時則向❸方向拉。  
Pull out the length needed to adjust to direction ❶. Pull toward direction ❷ to extend the crotch belt and ❸ to tighten the crotch belt.

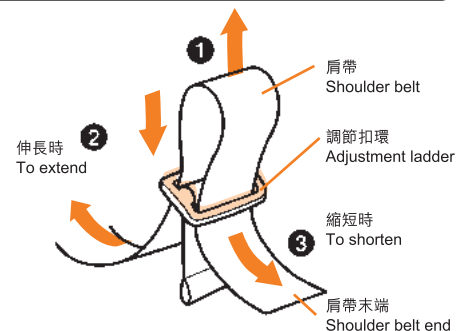
中央帶是不能拆除。  
Crotch belt is not detachable.



調節肩帶長度 Adjusting the shoulder belt

調節肩帶長度時，❶先將要調節的長度拉出。  
要伸長時，向❷的方向拉，縮短則往❸的方向拉動肩帶。  
To adjust the shoulder belts, ❶ pull out the portion needed to be adjusted. Pull to direction ❷ to extend and direction ❸ to shorten the shoulder belts.

※ 調節扣環不能從肩帶拆下。  
Adjustment ladder cannot be detached from the shoulder belts.



躺臥使用  
Reclining function

**警告 WARNING**

- 在已乘載幼兒的狀態下調低座席角度時，請先將肩帶調鬆。  
Loose the shoulder belts before lowering the seat angle with a child seated.
- 調校座席角度後，請重新調較安全帶至適當長度。  
Adjust the length of seat belt properly after change of the seat angle.

**注意 CAUTION**

- 一邊推行一邊調較座席角度是非常危險的，請勿同時進行。  
It is extremely dangerous to adjust the seat angle when pushing the stroller. Do stop the stroller first before operation.
- 在已乘載幼兒的狀態下調低座席角度時，請以另外一隻手支撐著靠背。  
Support the backrest with the other hand when lowering the seat angle with a child seated.
- 讓還未能坐直的幼兒使用時，請以最平躺角度使用。  
Use most reclined angle before the baby can sit straight by itself.
- 在已乘載幼兒的狀態下調較座席角度時，請注意勿讓座席角度突然改變。  
Do not suddenly change the seat angle while a child is seated.

**椅背角度參考 Backrest angle reference**

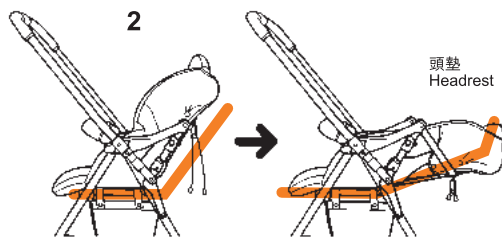
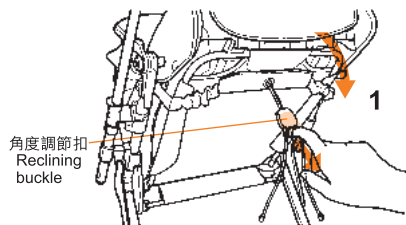
- 出生後一個月～頸部發育止 ..... 全躺椅背角度  
Newborn(1month)~ neck muscle developed ..... Fully reclined seat
- 頸部發育～可獨自乘坐 ..... 由全躺至中間椅背角度  
Neck muscle developed ~ able to sit without aid ..... Fully reclined ~ partially reclined
- 可獨自乘坐後 ..... 由全躺至直立椅背角度  
Able to sit without aid ..... Fully reclined ~ upright angle

調低座席角度時  
Reclining the backrest

- 1 調低座席角度時，先以單手支撐著靠背。  
Support the backrest with one hand before reclining the backrest.

- 2 1. 以另外一隻手執著角度調節扣中央的扣環往後拉。  
Use the other hand to pull out the ring of the reclining buckle.

2. 拉下靠背後頭墊會自動翻起。(活動式頭墊)  
The headrest will be lifted automatically after the backrest is reclined.(Movable headguard)



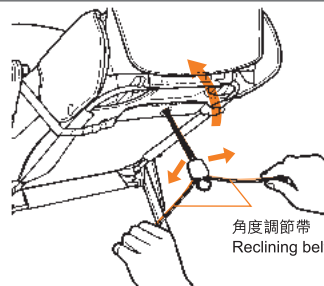
如果平躺角度時座位太窄，可適當的將座椅角度調高少許使用。  
If the seat becomes too narrow after reclined, lift up the backrest up to a position that fits the baby.

調高座席角度時  
Lifting the backrest

- 1 如圖般將角度調節帶往箭咀方向拉。  
Pull the reclining belt to the illustrated direction.



幼兒靠在椅背上時角度是不能調高的。  
The backrest cannot be lifted while the child is leaning against the backrest.





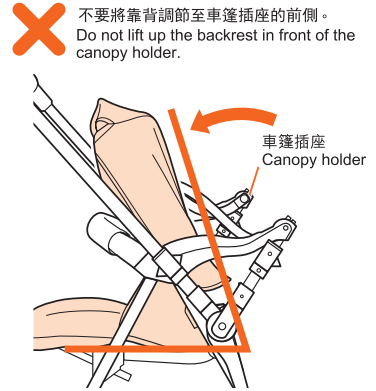
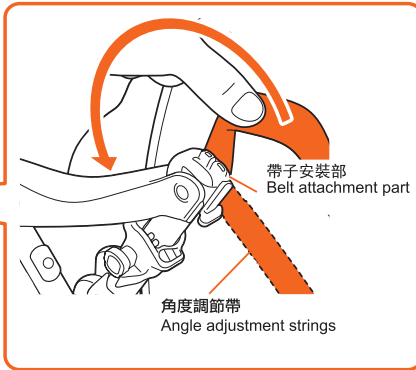
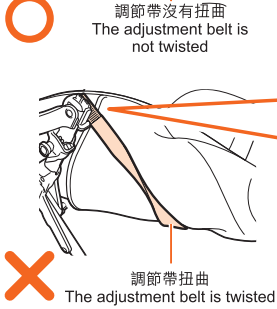
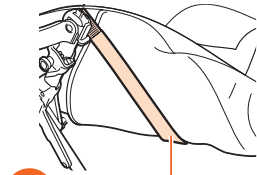
### 遇到問題? Encounter problems?

調節靠背時操作困難  
Find it difficult to operate the reclining function.

請按以下程序將調節帶伸直。  
Please follow below steps to straighten it.

調節帶出現扭曲的情況。  
The reclining belt may be twisted.

- ① 將靠背調至最低位置。  
Recline the backrest to the most reclined position.
- ② 在調節帶安裝部的中心將調節帶往拆除的方向扭回。  
Turn the reclining belt to the removing direction at the center of the belt attachment guide.



## 推車折疊方法 Folding the baby stroller

### 警告 WARNING

- 折疊手推車時，請注意周圍沒有人(特別是小孩)，以免夾傷手指。  
Please be aware of those people around you (especially children) when folding stroller to avoid pinching their fingers.

### 注意 CAUTION

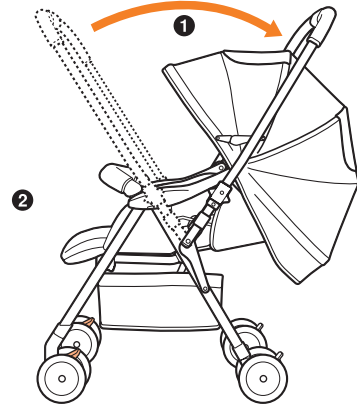
- 收起手推車後必須鎖好扶手上的安全鎖。除開關手推車之外請勿接觸安全鎖。  
Make sure to lock the safety lock after folding up the baby stroller and keep clear from it.
- 按開關掣前請先解除安全鎖。錯誤操作可能損壞零件。  
Make sure to release the lock before opening the stroller.
- 感覺有異物卡住時，請勿強行摺疊，以免造成損壞。應先打開手推車，確認後再操作。  
When feel jammed, please do not forcibly fold the stroller to prevent from any damage. You should re-open the stroller to check and operate again.
- 收起手推車前請先確認購物籃內的物品已取出。  
Make sure the basket is empty before folding up the stroller.
- 收摺前請先確認車篷已經完全收起，以免引致組件損壞。  
Make sure the canopy is completely folded up before folding the stroller to avoid damage of the parts.

- 即使安裝了車篷，推車也可以被折疊。折疊時，必須先折疊車篷，並收擺在後側。  
It is not necessary to detach the canopy before folding the stroller. You just need to fold the canopy backward before folding.

1

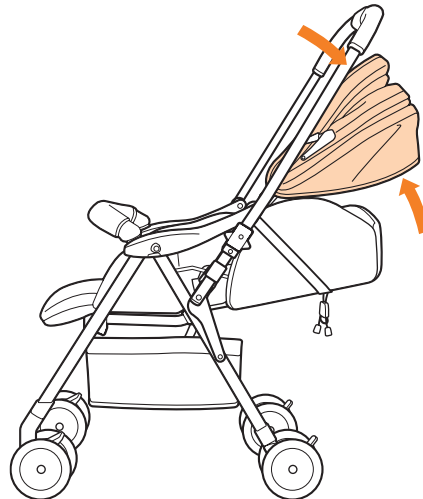
1. 換向推把到正面推行的位置(推把換向請參閱第7頁)  
Handle position should be in forward facing position (refer to p.7)

2. 定向鎖定轉向輪  
這時，如圖把轉向輪方向轉到內側  
Lock the swivel wheel lock as illustrated position.



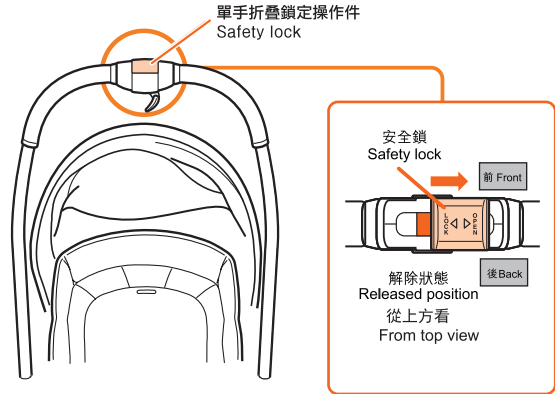
2

2. 車篷完全折疊  
{車篷使用方法}請參閱第11頁  
Fold the canopy completely. (refer to P.11)

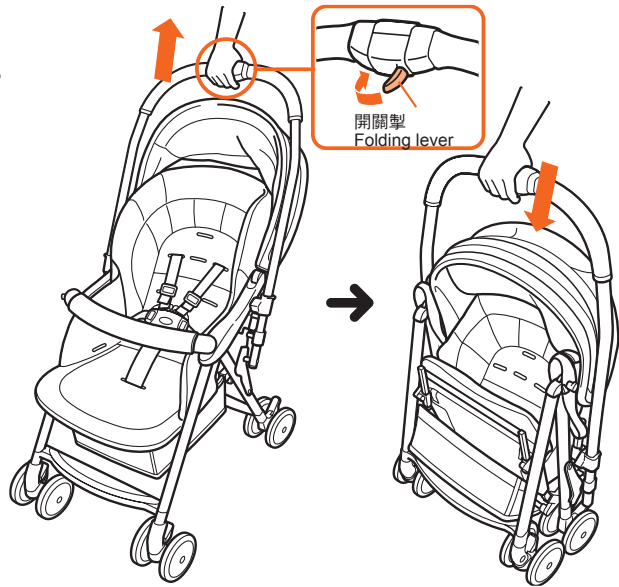


17

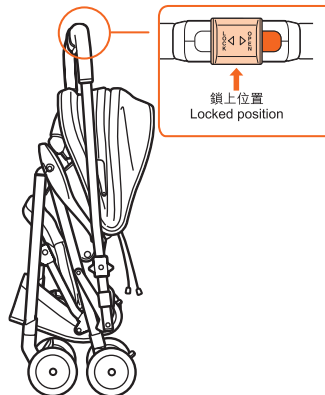
- 3.** 依箭咀方向解除安全鎖。  
Release the safety lock in the demonstrated direction



- 4.** 一邊握住折疊按鈕，一邊提起推把杆，然後按下推把。推車被折疊起來。  
Grip the folding lever and slightly lift up the handle, then press down the handle as illustration to fold the stroller.



- 5.** 將安全鎖往箭咀方向推動，鎖上安全鎖。  
Slide the safety lock in the demonstrated direction to lock the folding lever.



## 部品的裝拆方法 Installing and Detaching parts

### 車篷的裝拆方法 Installing and Detaching the canopy

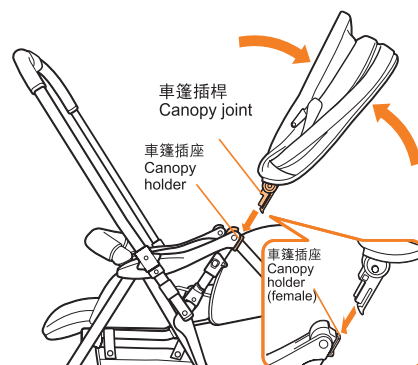
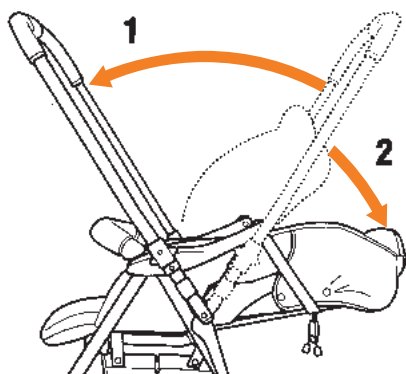
#### ⚠ 注意 CAUTION

- 收起手推車時，請避免橫放，或於上面置放重物，以免車篷變形。  
Do not lay down the stroller as shown in the diagram and do not put things on the canopy to avoid deformation.



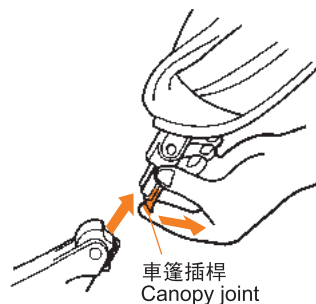
#### 安裝車篷 To install the canopy

1. 將把手轉換成後向位置。  
詳情請參考P.7「轉換把手方向」  
Switch the handle to face backward.  
Refer to P.7 "Reversing the handle"
2. 將座椅靠背調至最低位置。  
詳情請參考P.15「躺臥使用」  
Recline the backrest to the lowest angle.  
Refer to P.15 "Reclining function"
3. 確認車篷前後方向，然後將車篷插桿插進車身上插座之中。  
Place the canopy facing the proper direction and plug the canopy joint into the canopy holder.



#### 解除方法 Detaching

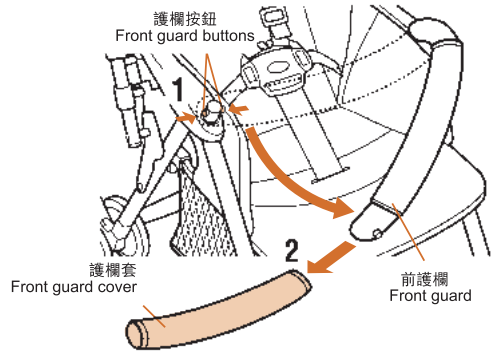
- 從插座下方從末端方向拉著插桿末端，慢慢將車篷拔出。  
Pull underneath the canopy joint and gradually pull up the canopy away from the holder.



部品的裝拆方法  
Installing and Detaching parts

拆除護欄套  
Detaching the front guard cover

1. 按下前護欄按鈕，將前護欄鬆開。  
Press and hold on the front guard buttons and release the front guard.
2. 從前護欄上解下護欄套。  
Detach the front guard cover from the front guard.



讓幼兒使用手推車時，建議裝上護欄套使用。  
It is recommended to attach front guard cover to use.

安裝盛物籃  
Installing the basket

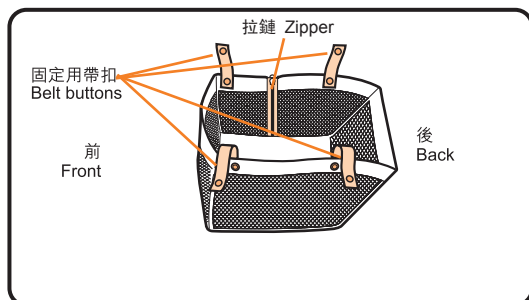
⚠ 注意 CAUTION

- 請勿盛載5公斤以上的物品。  
Do not load more than 5kg into the basket.
- 請勿盛載太尖或太大的東西。  
Do not put things that are too sharp or too large into the basket since it may cause damage to the basket.
- 收起手推車前，請先將購物籃內的東西拿走。  
Remove all things from the basket before folding up the stroller.

負重 Loading

- 請盡量讓物件平均分佈在盛物籃內。  
Distribute load evenly inside the basket.

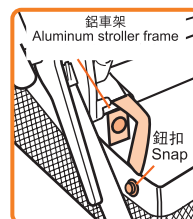
1. 將盛物籃前方的帶扣固定在鋁車架的左右兩方上。  
Fasten the belt buttons at the front side of the basket to left and right side of the aluminum stroller frame.
2. 如圖 2 般將盛物籃後方的帶扣穿過鋁車架的後方上固定。  
Fasten the belt buttons at the back side of the basket through the back side of aluminum stroller frame as shown in diagram 2.



1.



2.

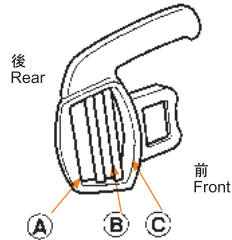


## 安裝安全帶 Attaching the seat belt

### 安裝到腰帶的插扣片上 Attaching to the insert plastics

※ 關於[將腰帶安裝到椅墊上]請參照P.21的[1]和[2]步驟。  
Refer to P.21 [1]and [2]for [Attaching waist belt to the seat cushion].

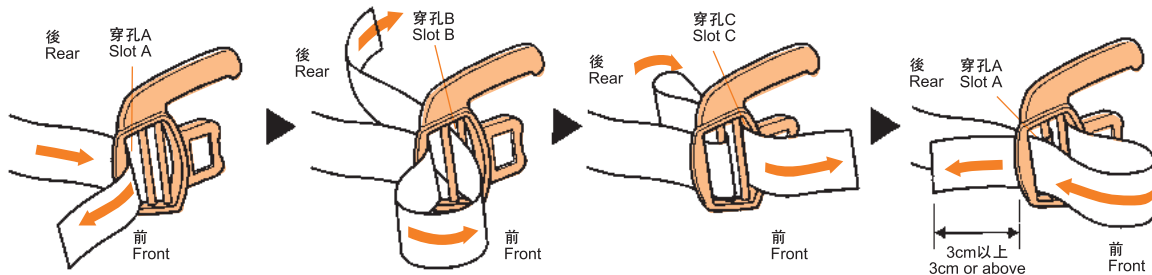
插扣片上的腰帶穿孔  
Slots on the insert plastic



### 注意 CAUTION

- 如插扣片未完全安裝好，安全帶有可能於使用時意外鬆脫。請於使用前確認插扣片和安全帶已經牢固裝好。 Insecured insert plastics may get detached accidentally when in use. Make sure the insert plastics are secured before use.

1. 將腰帶由插扣片後方從穿孔(A)穿到前方。  
Pull the waist belt from rear side of insert plastic to the front through slot (A).
2. 將在前方的腰帶從穿孔(B)穿回後方。  
Put the waist belt from the front side of the insert plastic to the rear through slot (B).
3. 將在後方的腰帶從穿孔(C)穿到前方。  
Put the waist belt from the rear side of the insert plastic to the front through slot (C).
4. 將腰帶由插扣片前方從穿孔(A)穿到後方。(腰帶將穿過穿孔(A)兩次，疊在一起。)  
Put the waist belt from the front side of the insert plastic to the rear through slot (A). (Waist belt should pass through slot (A) 2 times.)



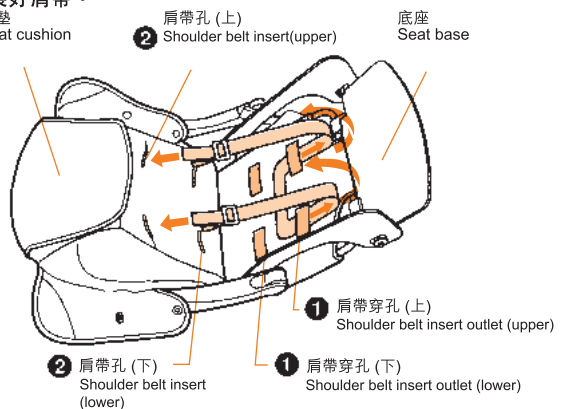
※ 注意腰帶末端應留下3cm以上之長度。  
Make sure to leave at least 3cm at the belt end.

### 安裝肩帶 Attaching the shoulder belt

請將肩帶穿過背座板上的穿孔①，再穿過椅墊上左右兩方的肩帶孔②，然後裝好肩帶。  
Put the shoulder belts through insert outlets ① on the back support and put into the seat belt insert ② of cushion.

● 請使用相同高度的椅墊肩帶穿孔和背座板肩帶穿孔。  
Use the same level of shoulder belt insert outlets on the seat cushion as well as on the back support.

● 於經常需要調節靠背角度使用的時期，請使用下方的肩帶穿孔。  
Use the lower shoulder belt insert outlets for child who may need frequent use of reclined seat.



## 椅墊的安裝與拆除 Installing and detaching the seat cushion

### ⚠ 注意 CAUTION

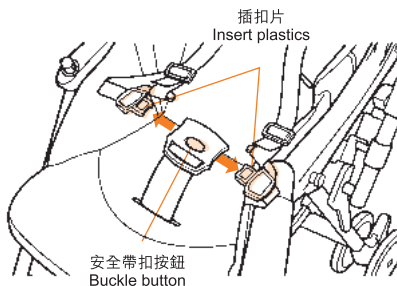
- 請勿使用未安裝椅墊的手推車，以免幼兒手脚等意外夾在手推車上的縫隙當中。  
Do not use a stroller without a seat cushion properly attached. Otherwise the child's hands or feet may be pinched in gaps on stroller.
- 請勿使用磨損或破損的椅墊，以免椅墊不能發揮其應有功能，或令幼兒誤吞內裡的棉花等。  
Do not use seat cushion on which rift is found. Otherwise the seat cushion may not function as designed or the child may have chance to swallow the material inside of the cushion.
- 安裝椅墊時，請確保所有拉鏈，鈕扣等已經裝好，以免引致意外或造成損壞。  
Make sure all zippers or snaps are secured before use. Otherwise accident or damage to stroller may be caused.

### ※ 有關椅墊 About the seat cushion

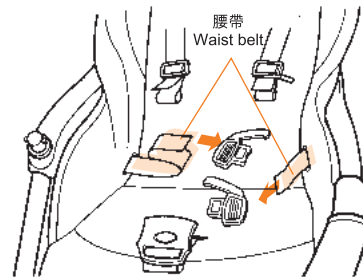
當幼兒的衣服或鞋上附有魔术貼時，請注意勿讓魔术貼接觸到座墊表面，以免魔术貼刮損座墊表面。  
Beware of the child's clothes or shoes if equipped with Velcro tape. Velcro tape may scratch the seat surface.

### 椅墊拆除方法 Detaching the seat cushion

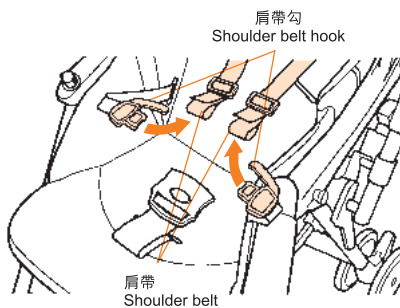
- 1.** 按下安全帶扣按鈕，將插扣片從安全帶扣解下。  
Press on the buckle button to release the insert plastics.



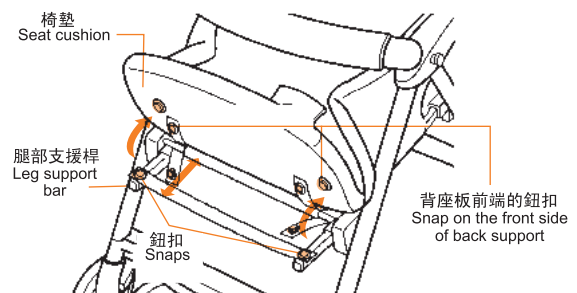
- 3.** 從腰帶上解下插扣片。  
Release the insert plastics from the waist belt.



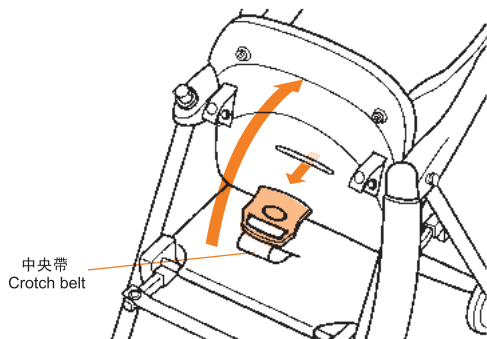
- 2.** 將肩帶從插扣片上的肩帶勾解除。  
Remove the shoulder belts from the shoulder belt hooks.



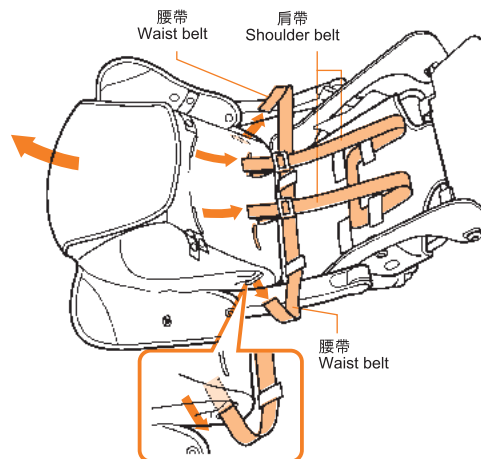
- 4.** 將椅墊內側背座板前端的鈕扣解除。  
Release the snap on the back support in the inner side of the seat cushion.



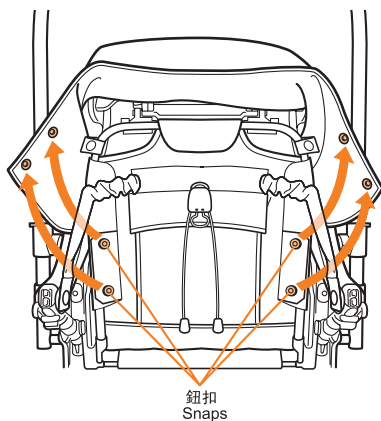
- 5.** 從椅墊解下中央帶。  
Release the crotch belt from the seat cushion.



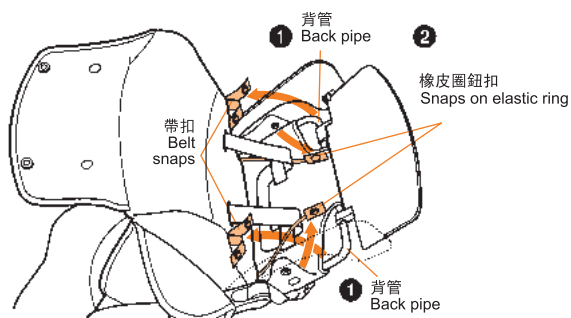
- 8.** 將腰帶和肩帶抽出，然後將活動椅墊從底座解下。  
Remove waist belt and shoulder belt. Remove seat cushion from base seat.



- 6.** ① 將活動椅墊上部椅套的2個鈕扣解開，然後 ② 將活動椅墊左右兩側的鈕扣（共4個）從底座解開。  
① Release 2 snaps on seat cushion cover, and then ② release left and right snaps (total 4) which are secured to base seat.



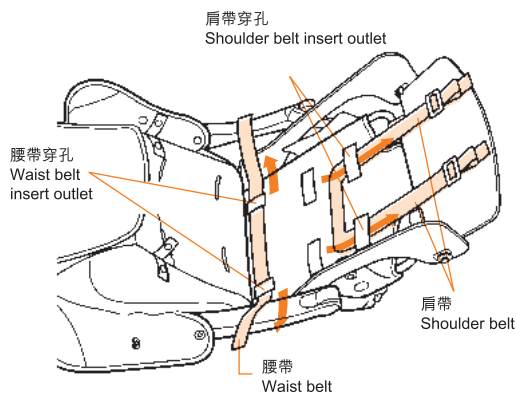
- 7.** ① 將扣在底座背管上的帶扣（共2個）解開，然後 ② 將底座左右兩側的橡皮圈鈕扣（共2個）解開。  
① Release belt snaps (total 2) which are secured to back pipe. ② Release left and right snaps (total 2) on elastic ring from base seat.





安裝方法 Attaching the seat cushion

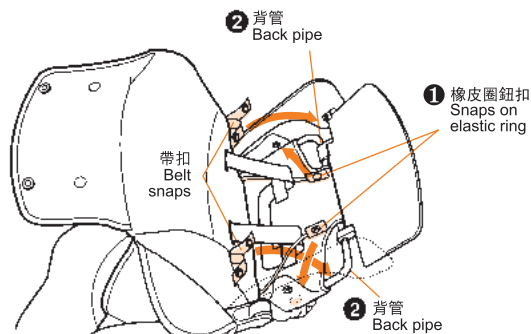
- 1.** 將腰帶穿過手推車背面底座上，將肩帶穿過底座和椅墊上的肩帶穿孔。  
Pull the waist belt through the waist belt insert outlets on the base seat and also pull the shoulder belt through the shoulder belt insert outlet on the base seat.



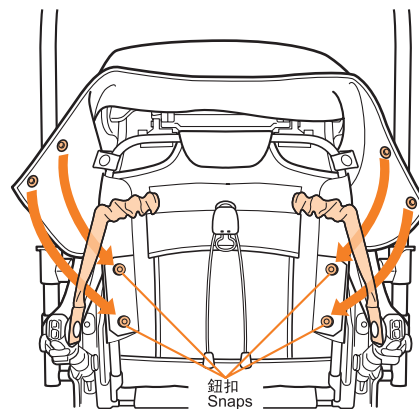
● 詳情請參考P.20「安裝肩帶」。  
Refer to P.20 "Attaching the shoulder belt"

- 3. ①** 將2個鈕扣固定在橡皮圈鈕扣上。  
Secure the snaps on the elastic band.

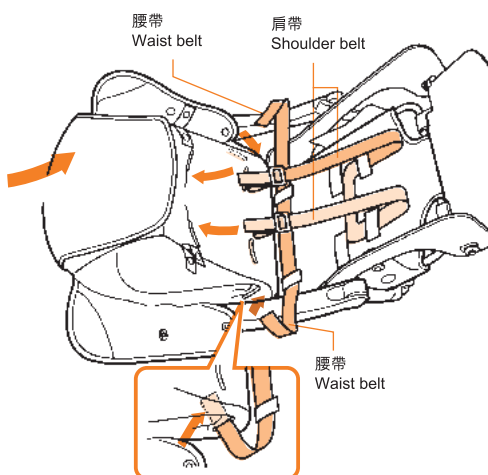
**②** 然後將2個鈕扣扣在背管的底管上。  
Then secure the 2 snaps to the back pipe of the base seat.



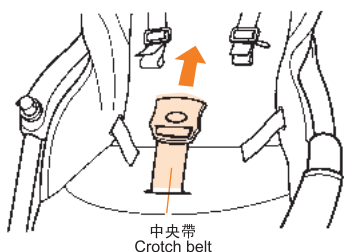
- 4.** 扣上於座墊左右方共4個鈕扣 **①** 從椅套**a**固定於側片**b**，然後將椅套上的2個鈕扣 **②** 扣在底座背面。  
Secure 4 snaps **①** to the left and right of seat cover **a** to the side plate **b**, and then fasten the 2 snaps **②** on the upper seat cover to the seat base.



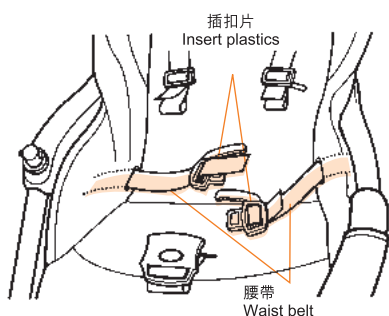
- 2.** 將肩帶、腰帶透過穿孔抽出椅座座面。  
Pull out the shoulder belts and the waist belt through the insert outlets of shoulder belt and waist belt of the seat cushion.



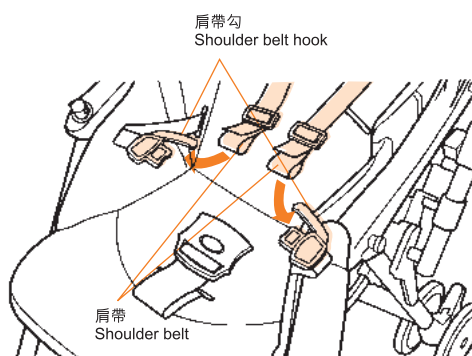
- 5.** 將中央帶抽出椅墊座面。  
Pull the crotch belt out of the seat surface.



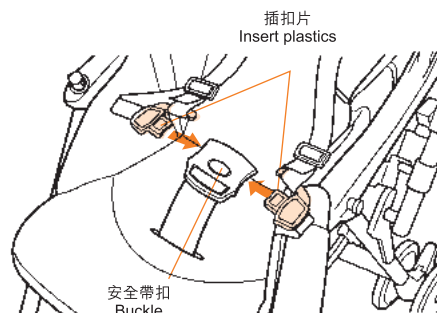
- 6.** 先辨認出左右插扣片，再將左右插扣片分別安裝上左右腰帶上。  
Attach the insert plastics to the waist belts after confirming the left and right buckles.



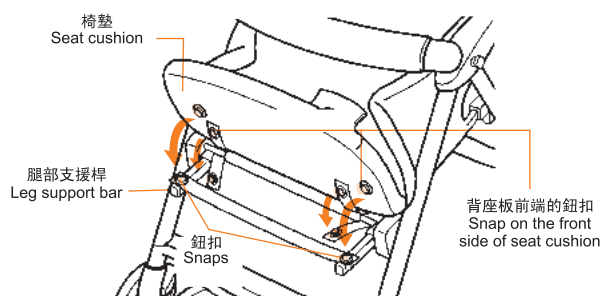
- 7.** 將肩帶扣在插扣片的肩帶勾（左右）上。  
Secure the shoulder belts to the shoulder belt hooks on the insert plastics (left and right).



- 8.** 將插扣片插進中央的安全帶扣內。  
Fasten the insert plastics into the centre buckle.



- 9.** 將椅墊底部前端帶的鈕扣扣上，然後再將腿部支撐桿鈕扣扣上。  
Secure the 2 snaps on the edge of seat cushion then secure the 2 snaps on the leg support bar.



懷抱型座墊的安裝方法  
Installing the dacco cushion

**注意 CAUTION**

- 使用護頭墊時，必須將Egg Shock α 墊安裝到護頭墊內使用。  
Make sure to apply the Egg Shock α pad when using the head support.
  - 當手推車背為直立位置時，護頭墊可能會抵住幼兒頭部。此時應將護頭墊拆除。  
Remove the head support to use when the child's head is too tight against it at an upright backrest.
  - 請勿使用有破損的保護墊，以免幼兒誤吞墊內的物料，而保護墊也可能失去原有保護功能。  
Do not use support cushion on which any rift is found. Child may swallow the material inside and the cushion may have lost its protective functions.
- 請根據幼兒體形安裝懷抱型座墊。  
Set the support cushion according to the child's body size.

護頭墊的安裝位置  
Correct position of head support

護頭墊的護頭部份，應該剛剛抵幼兒頸項。  
The cushion pad of the head support should just touch at the child's neck



懷抱型座墊的參考安裝時期  
Support cushion installation reference

月齡 Months	1個月 ~ 1 month ~	4個月 ~ 4 month ~	獨自坐坐前期 (7個月) Starting to sit without aid (7 months ~)	獨自坐坐後期 Able to sit without aid
護頭墊 Head support	○	○	×※1	×※1
擁抱型座墊 Body & Hip Support	○	○	○	○

※1 將Egg shock 墊放入椅墊上的口袋使用。  
Put Egg shock into pocket on seat cushion to use.

※2 月齡只作參考，請依照幼兒體格判斷後使用。  
Indicated age for reference only. Please apply according to child's body size.

護頭墊的安裝方法  
Installing the head support

將護頭墊安裝活動椅墊上。  
Attach head support to seat cushion.  
將護頭墊上的魔術貼 (a)，穿過護頭墊穿孔 (上下共兩處)，然後貼在活動椅墊內側的魔術貼 (b) (上下共兩處) 上。  
Pull Velcro (a) on head support through head support insertion outlets (upper or lower) and secure it onto Velcro (b) (upper and lower) on inner side of seat cushion.

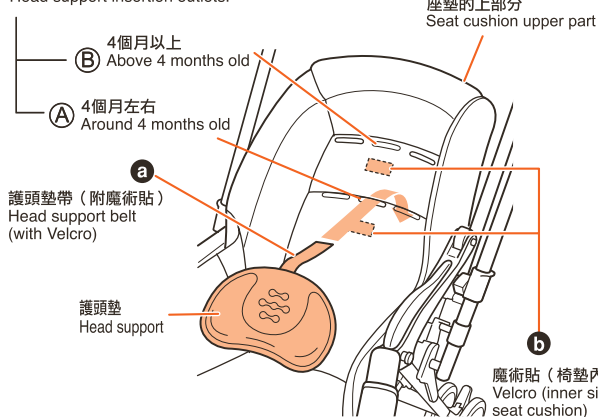


安裝護頭墊有困難時，可將活動椅墊上部的椅套翻開，然後看著椅墊內側安裝。  
Open upper part of seat exposed for easier installation of head support.

有關護頭墊穿孔(a)(b)的參考  
Reference for head support insertion outlets (A) (B)

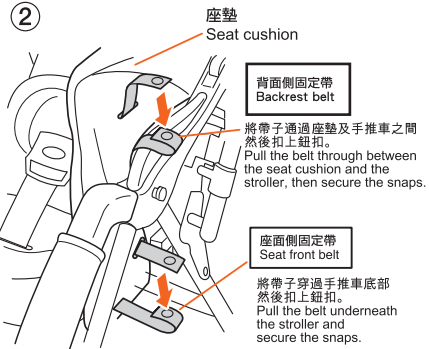
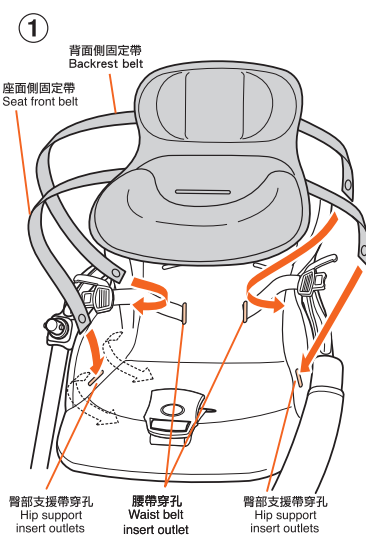
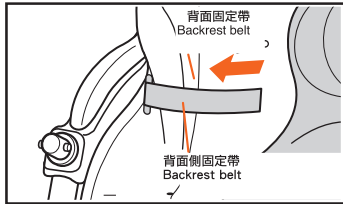
- (A) 大約供1個月至4個月的幼兒使用。  
(A) for child from around 1 month to 4 months
- (B) 大約供4個月至7個月的幼兒使用。  
(B) for child from around 4 months to 7 months

護頭墊穿孔  
Head support insertion outlets.

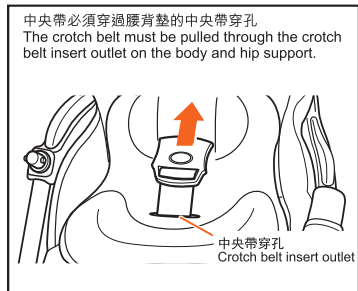


護背連臀墊的安裝方法 (只限EG版)  
Installing body and hip support (EG version only)

1. 將背部和臀部支援座面一方的固定帶，穿過椅墊側的帶穿孔，再將背面一方的固定帶，穿過椅墊側的帶穿孔。  
Pull the seat front belts on the body & hip support through the insert outlets on the inner side of the detachable seat pad, and then the backrest belts on the body & hip support through the belt insert outlet on the seat cushion.



2. 在椅墊下方，將背部和臀部支援的固定帶兩端鈕扣扣上。(必須將椅墊上的中央帶從背部和臀部支援上的中央帶穿孔抽出座面)  
Snap the 2 seat front belts together under the seat. (The crotch belt on the seat pad must be pulled through the crotch belt insert outlet on the hip support out to the seat surface.)



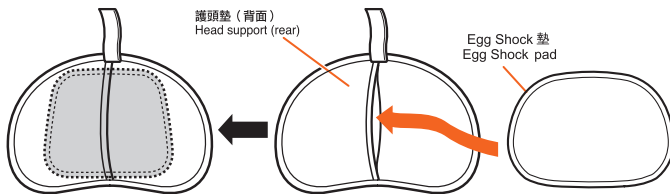
不足三歲幼兒的體格有可能已不適合使用腰背墊，此時，請停止使用。  
Please stop using the body and hip support if it does not fit your child's body size even it is under 3 years old.

放進護頭墊內使用時 Putting into the head support to use

Egg shock α 墊可放進護頭墊或椅墊內，以保護幼兒免受行走中的震動影響。  
Egg Shock α pad can be put into either the head support or seat cushion to protect the child from vibration when the stroller in motion.

從護頭墊後方放進去。  
Insert from the rear side of the head support.

**注意 CAUTION**  
使用護頭墊時，請確保Egg Shock α墊已放進護頭墊內。  
Be sure to use Egg Shock α pad when using head support.



放進椅墊內使用時 Putting into the seat cushion to use

當幼兒的頭部抵住頭板時，將頭墊拆除，並將頭墊內的Egg Shock α墊放進椅墊內使用。將椅墊靠背面的專用口袋打開放入Egg shock α墊。  
When the child's head reaches the headrest, please remove the head support. Remove the Eggshock αpad from head support. Open the pocket at the back of seat cushion (upper part) and put the Eggshock αpad into it.

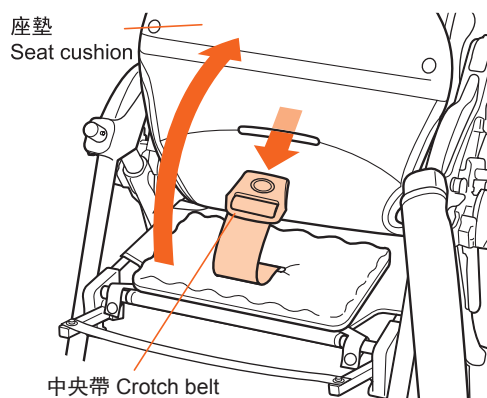


## Egg shock 墊 (座部用) 的裝拆方法(只限EG版) Attaching and detaching the egg shock pad (seat part)(EG only)

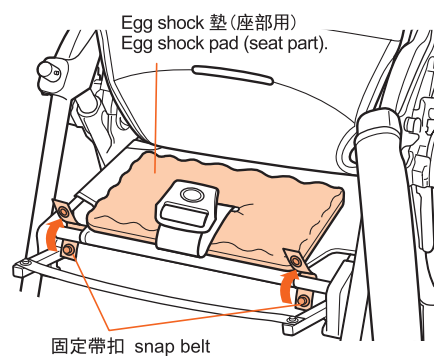
### 拆除方法 Detaching the egg shock pad(seat part)

1. 從座墊上穿出中央帶。  
Release the crotch belt from the seat cushion.

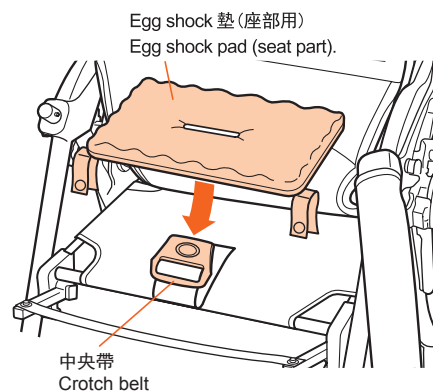
※ 有關於座墊的拆除方法，請參考第24頁第三步驟。  
Please refer to step 3 on page 24 for "Detaching the seat cushion".



2. 解除Egg shock 墊 (座部用) 前部左右的帶扣。  
Release the snap belt (left and right) of the egg shock pad (seat part).



3. 將Egg shock 墊 (座部用) 從中央帶拉出。  
Remove the Egg shock pad(seat part) from the crotch belt.



### 安裝方法 Attaching the Egg shock pad (seat part)

按拆除相反的順序安裝。  
Follow the opposite procedure to attach the Egg shock pad(seat part).

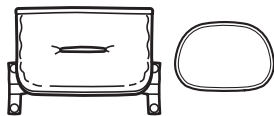
## 保養 Maintenance

### 縫製部品的清潔 Cleaning of fabric parts

- 清洗椅墊, 肩帶, 和護欄套  
Washing the seat cushion, shoulder belt, waist belt and guard cover  
請在清洗各縫製部品時, 注意以下各點。  
Note the following points when washing the fabric parts.
- 以30度以下溫水手洗。  
Use water below 30°C and wash by hand.
- 請不要使用洗衣機。  
Do not use washing machine.
- 請不要過分使勁地擦洗縫製部品, 不然會弄至變形。  
Do not forcibly wash the fabric parts, otherwise, it may cause deformation.
- 除漂白劑或含漂白成份的清潔劑外, 所有一般的清潔劑均可使用。請參閱清潔劑的說明書。  
Do not use bleach or detergent containing bleaching agent. Refer to the user guide of the detergent before washing.
- 請以短時間完成清洗程序, 以免引致脫色。  
Keep washing time short to avoid possible decolorization.
- 充分過水後, 請攤開平放晾乾。  
Rinse well and flat dry in shade area.
- 請勿使用乾衣機或乾洗。  
Do not use drying machine or dry cleaning.
- 清洗車篷和盛物籃  
Washing of the canopy and the basket
- 請勿浸泡於水中, 以30°C以下水溫用海棉或毛刷拭擦污垢。  
Do not soak into the water. Use water below 30°C and use sponge or brush wipe off the dirt.
- 請小心被車篷上的塑膠件或盛物籃上鈕釦弄傷。  
Be careful not to be injured by the plastics on canopy and the snaps from basket.
- 當完成使用清潔劑拭擦污垢後, 請以濕布或海棉將多餘的水份或清潔劑抹淨。  
After wipe off the dirt by detergent, use a cloth to wipe off the excess water and detergent.
- 將水份拭擦後, 放於陰涼處晾乾。  
Dry in shade area after wipe off water by dried cloth.
- ※ 由於產品的特性, 有輕微脫色的可能。  
Due to the characteristic of the product, the color may fade after numbers of washing.
- ※ 不同環境的保存, 有可能會令產品發霉。請時常保持清潔。  
Always keep clean due to the condition of storage, the mildew may be generated.

### 關於Egg Shock 墊 About the Egg Shock pad

- Egg Shock 墊是不能清洗。  
Egg Shock pad is non-washable.



### 清潔車架 Cleaning the stroller body

#### 注意 CAUTION

- 請勿使用非中性的清潔劑清潔車架。  
Only use neutral detergent to clean the stroller body.

- 車輪、塑膠部品或金屬部品請以濕布拭擦污垢。情況嚴重時, 請以濕布沾上已稀釋的中性清潔劑拭擦。完成後確保沒有清潔劑留在車體上。  
Use a piece of damp cloth to clean wheels, plastic or metallic parts. For serious dirt, dip the damp cloth with little diluted neutral detergent for cleaning. But remember to wipe off the detergent from the stroller body.

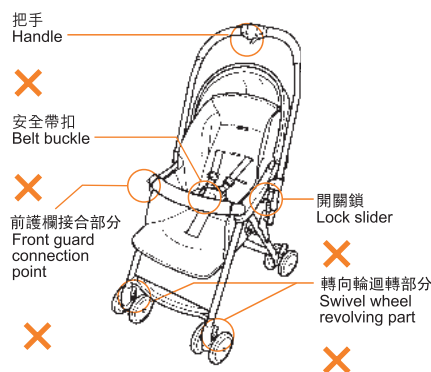
### 添加潤滑劑 Adding lubricant

#### 注意 CAUTION

- 請注意勿讓油分附在幼兒有機會舐到的地方, 如前護欄, 扶手等。  
Make sure no oil or lubricant is left on parts such as front guard or armrest where baby may have chance to lick.

- 若感到嬰兒車操作或運行不順暢時, 可以添加適量的潤滑劑。注意不要加上過多的潤滑劑, 否則反而會容易沾上塵埃, 引起操作異常。  
It is possible to add lubricant when the operation or movement of the baby stroller is found not smooth. Do not, however, add too much lubricant as it may get dirt easily and cause malfunction.

- 此外, 切勿在下列部分加上潤滑劑, 以免損壞。  
Also, do not lubricate the following parts.



## 存放 Storage

#### 注意 CAUTION

- 避免將手推車存放於高溫, 接近熱源的地方或車箱內, 因高溫可使手推車變形。  
Avoid storing the stroller in places that under high temperature, near a heat source or inside a car. Exposure to high temperature may damage or deform the stroller.
- 請勿存放於火源附近, 或是其他高溫的地方。請勿於手推車上置放重物, 以免車身變形。  
Do not place the stroller near fire or hot area. Do not place load onto the stroller, otherwise the stroller frame may be deformed.
- 請勿存放於陽光直射, 或受風雨影響的地方。存放於室外時, 請以膠套等包好。  
Do not place the stroller under direct sunshine or rain. Please wrap the stroller with plastic cover when stored at outdoors.

安裝盛物籃 (只限EG版)  
Installing the basket (EG version only)

⚠ 注意 CAUTION

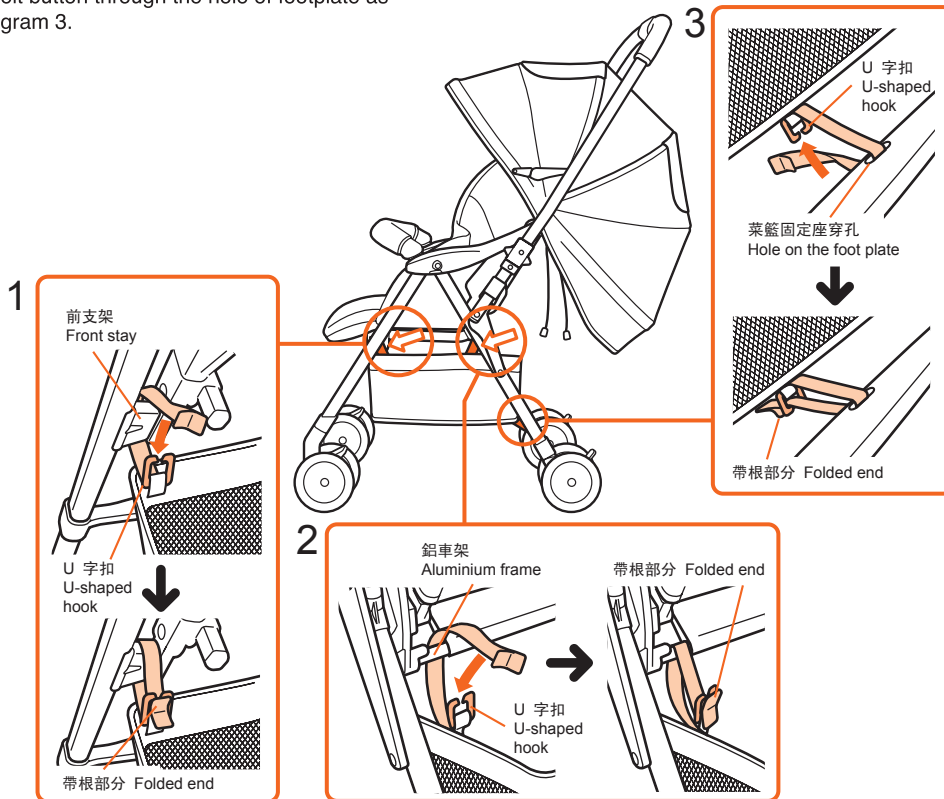
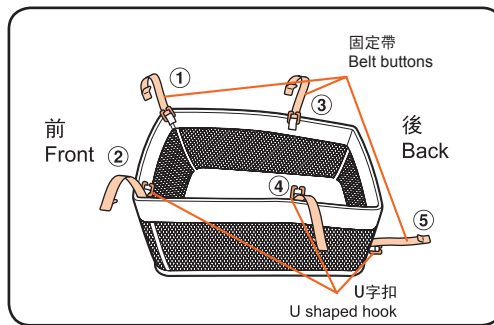
- 請勿盛載5公斤以上的物品。  
Do not load more than 5kg into the basket.
- 請勿盛載太尖或太大的東西。  
Do not put things that are too sharp or too large into the basket since it may cause damage to the basket.
- 收起手推車前，請先將購物籃內的東西拿走。  
Remove all things from the basket before folding up the stroller.

負重 Loading

- 請盡量讓物件平均分佈在盛物籃內。  
Distribute load evenly inside the basket.

最大載重量：5kg  
Maximum load : 5kg

1. 用儲物籃前部的2處固定帶，繞過車體下的鋁質車架後，連接固定扣。  
Fasten the belt buttons at the front side of the basket to left and right side of the aluminum stroller frame.
2. 用儲物籃中部的2處固定帶，繞過車體下的鋁質車架後，連接固定扣。  
Fasten the belt buttons at the back side of the basket through the back side of aluminum stroller frame as shown in diagram 2.
3. 用儲物籃底部的固定帶穿過後腳踏板上的孔，連接固定扣。  
Fasten the belt button through the hole of footplate as shown in diagram 3.





# Combi Corporation